



JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar anal. apr. Nr. 59352/947.

1948 október 29 PÉNTEK
IV. évfolyam, 1168 szám

Szerkesztőség: Petőfi ucca 1.
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utca 87.
Telefon: 30-76.

DEMOKRATA NAPILAP

A hatalmas barát

Románia politikáját hosszú évtizedeken keresztül a nagybirtokosok, gyárosok és bankárok érdekszövetsége határozta meg. Bonyolított gazdasági kapcsolat fűzte a romániai uralkodó osztályt a francia, angol, amerikai, majd a német monopol-trösztökhöz. A Nagy Szociálista Forradalom, amely az egész világon napirendre tűzte a tőkés rendszer felszámolásának kérdését, megfosztotta a nyugati imperiálista hatalmak uralkodó osztályait az oroszországi népek további kizsákmányolásának lehetőségétől, mert ott a nép vette kezébe a saját sorsának intézését, a nép vette át a termelészközöket. A nyugati imperiálisták ezért mindent elkövettek, hogy megdöntsék a szovjet rendszer uralmát vagy megakadályozzák hatalmának kibontakozását. Itt ezen a ponton, különösen megerősödött azután az imperiálisták érdeklődése Románia iránt.

A reakciós Románia földrajzi fekvésénél fogva fontos szerepet játszott az imperiálisták szovjetellenes terveinek kivitelezésében, mert az ellenforradalmi bandák támadásának kiindulópontjává szánták. Az ország vezetésosztályai hűséges kiszolgálói voltak az imperiálisták érdekeknek és 1921-ben leszóvetkeztek a reakciós Lengyelországgal, mert az imperiálisták érdekeltek egy kivánták. Kilenc évvel később, Maniu, már öntelten hangostatta, hogy „Románia olyan mint az éles kard”, amely bármikor hajlandó lesújtani a békés építőmunkát végző szovjetnépre. Iskola, egyház, hadsereg és az államgépezet egyaránt a „bolsevik veszély” hazug legendájára volt beállítva. A munkásosztály és a szegényparasztság öntudatos része már ebben az időben látta a valóságot és ezért a Kommunista Párttal az élen, következetes harcot folytattak a szovjetnéppel való barátság megvalósításáért. De börtön, halál és megkínzás volt osztályrésük. A szovjetellenes politika szervező része volt a munkásosztály egysége ellen intézett minden támadás. Az uszításnak és a gyűlöletnek ez a legkörülményes teremtője volt Lupény és Grivita véres cseményeit. A véreskezű erőszak fosztotta meg a munkásosztályt emberi jogaitól.

Igy sodorták azután az országot a bel- és külföldi kizsákmányolók a csak nem végtelen háborús kalandba, vitték harcba a béke és társadalmi fejlődés hatalmas bástyája, a Szovjetunió ellen. A Szovjetunió azonban háborubau és békeben egyaránt a szocializmus leggyőzhetőbb bajnokja és magatartása is ennek megfelelő. Már 1945 augusztus 6-án a Szovjetunió felvette a diplomáciai kapcsolatot országunkkal és annak ellenére, hogy az Antonescu-uralom, a hitleri fasizmus uszállyhordozója és a belföldi reakciós szövetségese, 1500 millió dollár értékű kárt okozott a szovjetnépnek, a szocializmus országában tisztában volt azzal, hogy az ország öntudatos néprétegei nem érthettek egyet a vandál pusztítással. Ezért a szovjetnép kormányja csupán 300 millió dollár kártérítési igényt támasztott.

Ezzel szemben Anglia és Amerika a saját repülőgépműveik következtében elpusztult értékek teljes összegű megtérítését követelte és csak nagy harcok árán csökkentette követelését.

A Szovjetunió nagylelkűsége ezzel azonban koránt sem ért véget: 1945 májusában 2000 elhurcolt traktort ajánlódékozott az országnak, 1946 áprilisában a rópi demokráciánk kormányának kérésére 2 évvel meghosszabbította a kártérítési összeg lefizetésének idejét, 1947 februárjába újabb engedményeket tett, majd 1948 januárjában, amikor a Román Munkáspárt Központi Bizottságának javaslatára kormányunk újabb engedményeket kért, Julius eisejével újabb 50 százalékos engedményt ka-

pott a jóvátétel fizetése terén. Mindez az élelmiszer- és nyersanyag segélyben, a szállított gépeken és gépalkatrészekben kívül. Melyik jóindulatu ember ne ismerné el Népköztársaságunkban, hogy a Szovjetunió mentett meg mindannyiunkat az éhínségtől, hogy milyen nagy mértékben segítette és segíti most is szociálista iparunk fejlődésének lehetőségét, hogy milyen tekintélyt és erőt nyújtott jelent számunkra a Szovjetunióval megkötött segélynyújtási és megnevelési szerződés és milyen előnyöket biztosít számunkra az a kereskedelmi szerződés, amely — először az ország történetében, — egyenrangú felek megállapodása!

A Szovjetunió Népköztársaságunk

Igaz barátja és a háborút követő négy harcosszandó csalhatatlan bizonyítékainak sorozata igazolja ennek a meg tisztelő barátságának értékét. Bizonyítja, hogy Népköztársaságunk, amely óriási lépésekkel halad a szociálista társadalom megvalósításához vezető uton, erre az úszinte barátira mindenker számíthat. Bizonyítja, hogy az AR LUS mint ennek a barátságának szervezeti képviselője milyen nagyhorderejű történelmi munkát végez, amikor a maga felvilágosító és népszerűsítő munkájával tisztánlátásra és kellő értéklésre neveli a széles népi rétegeket például állítva az ország lakossága elé a szovjetnép munkaszeretettét és hatalmas történelmi megvalósításait. A valóság meggyőző ereje képezi ennek a barátságának köztanyagát, olyan hatalmas erő, amelyet megbontani semmiféle fondorlattal nem lehet!

Felbecsülhetetlen értékű szakirodalom érkezett

A szovjet textilipar hatalmas gyakorlati és elméleti tapasztalatai segítik az aradi ITA-gyár munkásait a szocializmust építő munkában

Az ITA-ban nagy lendülettel előrehaladó szociálista versenynek újabb erőforrását jelenti, hogy most már a Szovjetunióból textiliparának hatalmas tapasztalatait használhatják a szervezésnél és irányításnál. Szovjet szakkönyvek román fordításai érkeztek és ezek a szakkönyvek a legelőkeltebben megírt és valóban a Szovjetunió textiliparának nagy gyakorlati és technikai tapasztalatait foglalják össze. A szovjet szakmunkák útmutatásul szolgálnak az ITA-gyár munkásainak és technikusainak, a termelés előbbrevitelére és a minőség megjavításáért folyó küzdelemben.

Az ITA-gyár technikusai és munkásai a szakkönyvek útmutatásait követve és alkalmazva az aradi üzem munkamenetére bizonyosan jobb eredményt érnek majd el. A szovjet szakkönyvek minden ilyen eddig megjelent munkát felülmulnak és nemcsak a textilszakma kérdésével foglalkoznak, hanem felölelik a gyár, a munkamenet szervezésének minden kérdését. A Szovjetunió textiliparának utólrhetetlen tapasztalatait feldolgozó szakkönyvek hatalmas segítséget nyújtanak az aradi textilipari munkásoknak és technikusoknak.

A bíróság elé állított összeesküvő, kémkedő és szabotőr-csoport vádirata

Allamellenes összeesküvés, a kormány erőszakos megdöntése és bűnös merénylet a Román Népköztársaság függetlensége és szuverénitása ellen — ez volt a bünszövetkezet célja és ezért felelnek most a vádlottak

BUKAREST (Rador). A bukaresti ka onai törvényszék csütörtökön kezdte meg annak a hazaáruló, összeesküvő, kémkedő és szabotőr-csoport bűnügyi tárgyalását, amelynek agjai Alexandru Popp, Ioan Bujoiu, Gheorghe Manu, Max Auschnitt, Nicolae Margineanu, Dimitrie Gheorghiu, Alexandru Bals, Hortia Macelaru, Gheorghe Boztila, Nicolae Petrascu, Eugen Teodorescu és Nistor Chioreanu. A bíróság összehívta a következőket: Perescu Al. vezérőrnagy elnök, Colceag Gh. ezredes, Sarbu Eremia ezredes, Zanescu Ion alezredes, Stanescu Simion hadbíró alezredes. A vádat Stanciu Constantin ezredes és Effimie Calin hadbíró alezredes képviselik. A védelmet 12 ügyvéd látja el.

A jegyző felolvasta a II. körzeti parancsnokság határozatát a bíróság összehívásáról. A tárgyaláson a leg-

különbözőbb társadalmi osztályokhoz tartozó nagyszámú közönség vett részt. Ugyancsak ott van a bel- és külföldi sajtó számos képviselője.

A bírók esküétele után felolvasták a vádlottak névsorát, közülük csak egy hiányzott: Max Auschnitt. Ezután megkezdődött a vádirat felolvasása, amely rámutat arra, hogy az összeesküvő-csoport az állam ellen összeesküvést vezetett és szervezett, bizonyos imperialista államok kém-szolgálataitól kapott segítséggel és uszítások alapján.

A vádlottak Románia népi demokrátiás rendszerre törvényes kormányának erőszakos megdöntését, valamint a régi polgári nagybirtokos rendszer újbóli bevezetését készítették elő, bűnös módon megtámadva államunk, a Román Népköztársaság függetlenségét és szuverénitását.

A vádlottak beismeréséből, a bűnös nyilatkozataiból és a felfedezett iratokból megállapítható, hogy nyomban augusztus 23-án után, amikor Antonescu bűnös rendszerét megdöntöttük, a Popp, Manu, Auschnitt és Margineanu-csoport a volt nemzeti parasztpárt vezetőivel bűnrészeségben megkezdte a harcot az ország demokratikus átalakulása ellen.

Második, jobbba szervezett összeesküvő központ is létezett 1945-ben, amelynek tagjai Popp, Auschnitt, Bujoiu és bűntársaik voltak és amely szintén a külföldi imperialisták támogatására épült. Popp és Auschnitt nagyobb összegekkel támogatották nemcsak a nemzeti parasztpárt és a liberálisok, valamint az úgynevezett „független” szociáldemokraták földalati szervezeteit, hanem azokat a földalati szervezeteket is, amelyek ugyanabban az időben kül-

földi imperialista köröktől is támogatást kapnak.

Auschnitt, aki 1946-ig egyike volt az államellenes összeesküvés vezetőinek, összpontosította az ország reakciós, földalatti szellemének pénzügyi támogatását.

Auschnitt az államosításig a legnagyobb iparosa volt az országnak, tulajdonosa volt a Titan, Nadrag, Karlan fémipari üzemeknek, valamint hasonló vállalatoknak Brailában és Galatában, faipari kitermeléseknek Moldovában és a Bánságban stb., ugyanakkor egyik legfőbb tulajdonosa volt az ország legfontosabb és legnagyobb fémipari vállalatának, az UDR-nek.

A külföldön maradt Auschnitt vádlott, ott is nagy vagyonnal rendelkezik.

Angliában társtulajdonos a *Wickers* fegyvergyárban és a *Westminsterbank* pénzügyi vállalatnál, Amerikában pedig társtulajdonosa az „Amerikai Hitel és Beruházási Társaságnak”, valamint tulajdonosa a newyorki „*Trading Company for Orient*” vállalatnak. Az angol-amerikai tőke Auschnittban hűséges képviselőt talált.

Popp, Bujoiu, Auschnitt és Manu vádoltak földalatti és konspiratív szervezetet létesítettek azzal, hogy fegyveres erővel államcsínyet hajtanak végre, bizonyos külföldi országok imperialista köreinek segítségével. Manu bizonyos amerikai megbízottak útmutatásai alapján elkészítette az utasításokat földalatti cselekmények elkövetésére, a román nép demokratikus megvalósításai ellen. Más vádlottak titkos kapcsolatokat létesítettek angol és amerikai megbízottakkal, hogy államcsíny megvalósításához fegyverek, munició és pénzügyi megsegítést biztosítsák a földalatti szervezetek számára, valamint az ország gazdasági életét aláaknázó akció kezdeményezéséhez a gazdasági élet szétrombolása végett, — ezeknek az amerikai megbízottaknak segítségével.

Bujoiu, Nicolae Margineanu és Macelaru vádoltak képezték 1945-ben az általuk létesített földalatti szervezetek „vezető bizottságát”, 1947-ben pedig a bűnös Manu le tartóztatása és elítélése után, Popp vádlottal az élen „koordináló bizottságot” létesítettek és

Popp lett a központja az ország földalatti és összeesküvő tevékenységnek.

Titokban úgynevezett „kormány” alakítottak, a hűnő, Radescuval az élen. Ezt a kormányt fegyveres államcsínyvel akarták uralomra hozni, bizonyos idegen államok imperialista köreinek segítségével.

Az országban levő földalatti szervezetek pénzelésére, Auschnitt és Popp különleges titkos alapot létesítettek, a feketebörze üzereinek segítségével és nagy pénzügyi segítséggel támogatták a volt nemzetiparasztpárt, a nemzeti liberálisok és a „független” szociáldemokraták konspiratív szervezeteit.

Bujoiu, Popp, Manu, Bals, Margineanu és Gheorghiu vádoltak, valamint Chioreanu vádlott néhány év alatt az ügynökök egész hálózatát szervezték,

amely hálózat célja államtitkokat képező értesülések megszerzése, ezeket pedig átadták az

Egyesült Államok hivatalos képviselőinek; Teodorescu vádlott pedig, mint az amerikai kémiszolgálat fizetett ügynöke több ízben csalárd módon állap-

te a határt, s a megszerzett titkos értesüléseket továbbította a salzburgi (amerikai megszállási övezet) amerikai kémiszolgálatnak. A tárgyalás folyik.

A Komszomol 30 éves jubileumának ünneplésére készülnek a fiatal Szovjet tudósok

Leningrád fiatal tudósai készülnek a Komszomol 30 éves jubileumára, amelyet saját ünnepüknek tekintenek. A tudósok nagyrészt a Komszomol szervezetek neveltek. Közöttük a Sztálin-díjjal kitüntetett Borisz Meilah tanár, a nyelvtudományok doktora, Borisz Orloff egykori odesszai komszomolista, aki hivatalos tengerész lévén, tudományos tevékenységét, mint a pulkovoi megfigyelő intézet jelentéktelen munkatársa kezdte. Most ez az egykori tengerész a fizikai-matematikai tudományok jelöltje és a tudományos kutató intézet helyettes vezetője.

A Román-Szovjet Barátság Hétfőnk alkalmából

Árleszállítás

az orosz nyelvből fordított könyvek áránál

November 1—7-ig az összes orosz nyelvből fordított vagy a Szovjetunióról szóló könyvek eladási áránál 10 százalék kedvezményt számítanak le az eladóhelyek.

A.R.L.U.S.

Műsoros estély, november 6-án

a Munkakamara helyiségében

Nagy tombola! 6 főnyeremény!

- 1 Rádió 4+1 „Lorenz” márka
- 1 Kerékpár „Görike”
- 1 Fényképezőgép „lhagar” márka
- 1 Konyha-mérleg
- 1 Asztali lámpa
- 1 Villanyvasaló

és még 500 darab különböző nyereménytárgy!

Jegyek kaphatók az A.R.L.U.S. helyiségeiben, a „Patriotul” kiadóhivatalában, Cartea Rusanál és a nagyobb üzletekben.

Oszl ruhákat, kabátokat, fest. tisztít

KNAPP SÁNDOR

ARAD. Üzlet: Frimu 2—4. Üzem: Episc, Radu 10. Alapítva: 1912 évben.

MODERN dióháló lakkcsiszolt kombinált szoba eladó, Spira Gheorghe 11. 8751

VULKANIZÁLÓ gépet megvételre keresek. Jenői Sándor, Köztársaság útja 64. 8752

MAGANOS nő házmesternének elmenne. Címeket a kiadóba.

REGI stílusú szelengarnitúrát keres megvételre az aradi állami román színház. Címeket a színház portásához kérjük leadni. 8765

MINDENES szobaleány ajánlkozik elsőjére. Telefon: 18-06. 8766

PERZSASZÖNYEGEKET, ékszereket sürgősen vezek megbízóim részére. Comisio, Eminescu 1. (Corso mozi mellett). 8767

KERESEK 12-es Browning csövet. Kelemen Ferenc közörsős. Dr. I. Petran ucca.

PIANINÓT bérbe keresek, zongorahegedű órákat adok. Lammert, Grigore Alexandrescu 56.

SAJÁT házzal rendelkező egyedülálló vidéki ötvenéves asszony megismerkednék házasság céljából 55—60 éves biztos jövedelmű férfivel. Csak teljes című levelekre válaszolok. Cím Reclamában, Eminescu 4. 8768

GYERMEKÁGY olcsón eladó. Ghiba Bir'a 40, apart. 1.

KÖNYVSZEKRENYT megvétele keresek. Címeket Reclama hirdetőirodába, Eminescu ucca 4.

EGY alig használt sötét furnéros ruhaszekrény, toalettükör és gyermekágy eladó. Eminescu 33, apart. 1.

IRODAI zománczott kályha, fa, szén, koksz fűtőre, eladó és egy Singer-varrógép. Calarasilor ucca 13, Sága. 8749

Apróhirdetés

BÁCSI Ehrbar alig használt zongora olcsón eladó. Poetului ucca 88.

ELCSERELNEM kétzobás lakásmat háromszobással Köztársaság útján (Boros Béni tértől) a város-ház: g. Címeket Reclama hirdetőirodába, Eminescu ucca 4. 8714

HASZNALT egész téglia eladó. Schwartz, Matei Corvin 2. 8705

JOLBEVEZETETT harsnyajavító üzet betegség miatt eladó. Cím a kiadóban. 8753

HARISNYAJAVITÓ műhelyemet újra megnyitottam. Pontos és olcsó kiszolgálás. Chera Maria, Petran ucca 3. 8754

JARÓISKOLA, járóka és jóállapotban lévő sportkocsi eladó. Bolinteanu Ia. 8755

KIS tőkével asztalos társat keresek fehér munkára. Cím a kiadóban.

ELCSERELNEM váradi lakásmat aradival, ugyanott egy varrógép eladó. Grigore Comsa 20. 8757

KOMBINÁLT szoba rekamié nélkül eladó. Ciontea ucca 24, ap. 4.

ÜZLETHELYISÉG hátsó helyiséggel kiadó, műhelynek is. Köztársaság útja 50. 8759

SARLOT Erzsébet! Ujból kezdem a legmodernebb szabászati tanfolyamot. Bármilyen fazonban mérték után szabásmintákat mérsékelt áron készítek. Vidékre is. Frimu ucca 2—4. Minorita palota I. em. 42. 8760

NAGY pincérakár padozót, berendezéssel, villanyfelszereléssel, külön irodával, a város központjában átadó. Cím a kiadóban.

ELADÓ belvárosi telek. takaréktűzhely, fürdőkád, vaskályha, tálcá, női ruha, gyermek cipő, kesztyű. Blanduziei 12. 8762

ÉRETTSÉGIZETT lány középiskolai tanulókat vállal korrepetálásra. Marasesti 8. 8763

SIRKERT sarkóval felsőtemető főútvonalán átadó. Ec. Teodoroiu 3, Thökoly térenél, apart. 4.

PERZSABUNDA elsőrendű eladó. Bővebbet Eminescu ucca 44. Walinger. 8727

RÁDIÓ „Philips Mediator” 5x2, 8 hullámhosszal, világvevő sürgősen eladó. Gr. Alexandrescu 52.

FÖZNYITUDÓ mindenest felvétetik. Iosif Vulcan 3 sz. emelet. 8740

JÓÁLLAPOTBAN lévő tiszta két-személyes rekamié eladó. Cím a kiadóban. 8741

ELVESZETT Kovács Rozália névre szóló élelmiszerjegy, semmisnek nyilvánítom. 8742

ELVESZETT Antos Francisc, Mihai, Gabriella, Gizella és Pilhát J. névre szóló élelmiszerjegy, semmisnek nyilvánítjuk. 8743

ÁTMENETI férfikabát alig használt középtermetre eladó. Eminescu ucca 8. I. em.

VIZÓRA félcollós eladó. Köztársaság útja 80, házfelügyelőnél.

„KERESKEDŐ” jeligére levél van a kiadóban, kérem átvenni. 8745

MINDENES leányt felveszek. Róna Vilhelm, Metianu 4. 8746

BEJARÓNÓT keresek reggeli órákra. Cím a kiadóban. 8747

EGYSZÓBA konyhás lakást keresek gyermektelen házaspár. Címeket a kiadóba. 8748

CIPESZMŰHELY a város központjában eladó. Cím a kiadóban.

Diplomáciai kapcsolat Népköztársaságunk és Korea között

Minisztertanács foglalkozott a koreai kormány átiratával, a külképviseleti kapcsolatok felvételéről

BUKAREST. Kedd délután ülésezett a minisztertanács, amelyen dr. Groza Péter miniszterelnök elnökölt. Ana Pauker külügyminiszter betervezte a minisztertanácsnak a koreai demokratikus kormány átiratát, amelyben a koreai külügyminiszter rámutat, hogy miután a Szovjetunió 3. év előtt felszabadította Koreát a ja-

pán imperializmus alól, ez év augusztus 25-én úgy Észak, mint Délkóreában választások voltak és demokratikus népkormányt alakítottak. A demokratikus koreai kormány szeretné felvenni a diplomáciai kapcsolatokat a Román Népköztársaság kormányával, hogy ezzel is az általános béke és biztonság ügyét szolgálja.

A minisztertanács meghatalmazta Ana Pauker külügyminisztert, hogy az október 8-án kelt koreai javaslatra kedvezően válaszoljon és a Román Népköztársaság nevében elfogadja a diplomáciai kapcsolatok felvételét a demokratikus koreai kormánnyal.

Nagy megrendeléseket kapott a szabószövetkezet

Szociálista versenyben

az aradi Solidaritatea és a nagyváradi COOTEX szabószövetkezet

Az aradi Solidaritatea szabószövetkezet néhány nap előtt visszaköltözött régi helyiségeibe, a Goldis utcában lévő volt Lloyd-épületbe. Itt most felemelt létszámú munkaerővel, nagy lendülettel megkezdte az átalakított üzemek és a néphadseregigél kapott tekintélyes mennyiségű rendelések elkészítését. A Solidaritatea három és fél éve fennálló szövetkezte a közelmúltban is bizonyítást tett, hogy szükség esetén mozgósítani tudja a szabómunkásokat, bármilyen nagyszabású szakmai munka elvégzésére. Így a nyár folyamán négy hét alatt elvégezte a szövetkezet a néphadsereg számára megrendelt munkákat. Valamennyi erdélyi város közül a néphadsereg számára megrendelt egyenruhák elkészítése során az aradi Solidaritatea szabószövetkezet érte el a legjobb termelési eredményt és bizonyítást tett ezáltal arról, hogy a termelőszövetkezet lendületes, fejlődésre képes.

Most újabb megrendelést kapott a Solidaritatea szövetkezet ruhákra és fehérneműre. A munka nagyarányú és így az Avram Iancu téri helyiségek szűknek bizonyultak. A Solidaritatea visszakapta a régi helyiségeit, ahol a tágas munkatermekben el tudják helyezni a szövetkezet felémelt dolgozóit és jobb lehetőséget tudnak biztosítani a munka termelékenységének fokozására, esetleg új munkamódszerek bevezetésére.

A szövetkezet eddigi működési körét újabb osztályal bővítette ki: a régi Avram Iancu téri helyiségben fehérneműkészítő műhelyt létesített, amely elsőrendű szakmunkásokkal bármilyen egyéni, vagy tömegmegrendelést elkészít.

A Solidaritatea szövetkezet dolgozóit a Nagy Szociálista Forradalom tiszteletére munkaversenyre hívták ki a nagyváradi COOTEX szabószövetkezetet. A verseny november

30-ig tart és a megállapított versenyfelételekben a következő pontok szerepelnek: a termelés növelése, a munka minőségi megjavítása, nyersanyag-megtakarítás, a hulladékok csökkentése. Mindkét szövetkezetet a termelési versenyen kívül kulturális és

sportversenyeket is rendez. Ezeknek pontozását versenybizottság állapítja meg. A Solidaritateanál most szervezik a szociálista versenyt. Szombaton nagygyűlésen már az új helyiségben feldolgozzák az egyéni verseny feltételeit is.

A háboru előtti termeléshez közelednek a sztálingrádi és harkovi traktorgyárak

A sztálingrádi harcok után, a város hatalmas traktorüzeméből csak romok maradtak. Az újjáépítés azonban hatalmas lendülettel indult meg és eddig a gyár összes műszaki üzemét újjáépítették. 1948 év első felében a gyár két és félszer több traktort gyártott, mint az előző év ugyanazon időszakában és ezzel megnyerte a munka vörös zászlaját.

A Szovjetunió másik hatalmas traktorgyárában, a harkovi üzemekben, minden eddigi számítást szerint csak 1949-ben lehetett volna elérni a háboru előtti termelés színvonalát. Az üzemek kollektíváinak sztahanovicsa versengése azonban lehetővé tette, hogy már ez év júliusában elérjék az 1943. évi termelés színvonalát.

A gyári munkásság remekbe készült ajándékait viszik az ARLUS országos kongresszusának az aradi kiküldöttek

Ma reggel elindult Bukarestbe az aradi ARLUS-íók küldöttsége

Küszöbön az országos ARLUS kongresszus. A fiókok és az ARLUS körök lelkes készülődésének egyik szakasza befejezést nyert. A kongresszus küldöttei pontos helyzetjelentéssel felszerelve, elindultak Bukarestbe, ahol az előadások és ünnepek egész sorozata kíséri az ARLUS-fiókok kongresszusi munkáját. Ezuttal meghatározzák a román-szovjet népbaráti kapcsolatának további elmélyülési útját.

Az aradi küldöttséget Belle Petre prefektus, az ARLUS-fiók elnöke, Moş Simion földműves alelnök és Adam Simion főtitkár vezetik. A küldöttségben részt vesz. Petrisor Elena, az ARLUS tanulmányi körének titkárnője, Cazacu Gheorghe szervező felelős, Petrovici Ana, az ITA gyár munkásnője, Negura Nicolai alezredes és Cruceanu Sever középiskolai tanuló.

Az aradi küldöttek nem üres kézzel járulnak a kongresszus elé, amennyiben

az ITA, a Téba és a Vörös Zászló üzem dolgozóit műremekbe illő ajándékokat készítettek az ARLUS-kongresszus tiszteletére. ezzel is tanúbizonyságot adva, hogy az

aradi dolgozók összessége mennyire szívügyének tekinti a román-szovjet nép közötti barátság elmélyülését.

Az ITA-gyár hatalmas textilanyagokból kiformalt táblát készített, amelyet szemlélteti, hogy a Szovjetunióból érkező gyapot feldolgozása révén, hogyan tudul ki a gyár kapuján a sokféle, szebbnél szebb pamutruha. A Téba gyár dolgozóit nevében hatalmas vörös brokátba kötött könyvet adnak át, amely az ARLUS jelvényét viseli. A könyv feltárásánál gyönyörű kivitelezésű fafaregvány tárul a szemlélő elé. Az egyik oldalon a Kreml tornya és a környező házak láthatók, amelyek elől a függönyt egy az ARLUS-t jelképező kéz lebbenti fel. A másik oldalon ugyancsak fafaragáson keresztül szemléltetik, hogy a szovjetgyapot milyen nagyjelentőségű tényező textiliparunk fejlődésében. A Vörös Zászló üzem ajándéka egy félméter magasságu bronzszobor, amely a többtermelés lendületét fejezi ki. A szobrot Tolan és Sárbu öntőmunkások, továbbá Minőrec és Szatnári kovácsok készítették. A szobor talpazatán orosz és román nyelvű felírás látható: „Eljen a II. ARLUS kongresszus!”

Elfoglalták Honan tartomány fővárosát a kínai néphadsereg csapatai

SANFRANCISCO. Az Associated Press közli, hogy hétfőn a kínai néphadsereg csapatai felszabadították Kaifeng városát, Honan tartomány fővárosát. E hírből következik, hogy a Kuomintang csapatai dél felé vonulnak vissza. Ennek során Honan tartomány más városait is kiürítik.

Tudományos filmek falvak részére

A kievi stúdiók tudományos filmosztálya számos új filmet dolgozik, amelyeknek hivatása népszerűsíteni a mezőgazdaság vezető-egéniségeit. Így filmet készítettek, amely bemutatja Agripin Parmuzino kísérleteit a Cocsakiz nevű növény termelésének fokozására, továbbá egy másik filmet, amely az ország legjobb traktorvezető nőjét, Pasa Anghelinát mutatja be. Végül pedig népszerűsítik Márk Czernoi meszt is, aki a tengertermelés terén csúcseredményeket ért el.

Az „arany kalászos” című hatalmas filmalkotás Williams orosz akadémikus munkásságának népszerűsítésére készült.

Ugyanakkor most készül film a fajuhok tenyésztéséről és más hasonló kérdésekről.

MINISZTER

Felkérjük a kerületek sajtó- és propagandafelelőseit, a kerületi levelezőket, valamint a falujáságfelelősöket, hogy szombat délután négy órakor jelenjenek meg a központi székházban.

A Magyar Népi Szövetség városi könyvtára november 1-től 1949 február 1-ig olvasási versenyt rendez értékes könyvjelelmekkel. Feltételek a könyvtárban tudhatók meg.

— UFDR II. KÖRZETE október 28-án délután fél ötkor plenáris ülést tart saját helyiségében. Köztársaság utja 59. Kérjük az összes tagjaink pontos megjelenését.

— A ZSIDÓ DEMOKRATA BIZOTTSÁG ÜNNEPI ELŐADÁSA. A Szovjet-Román Barátság Hetének keretében a Zsidó Demokrata Bizottság november 1-én, hétfő délután 6 és fél órakor a Savoy mozi termében ünnepi előadást rendez művészi műsorral. Előadó: dr. Koralek Gyula. Közreműködnek: Steinfeld Márta, Weisz Olga és az UFDR táncsoportja. Belépés díjtalan.

— A NÉPI TURISTA EGYESÜLET November 7-én alkalmával a harmadik terepversenyt rendez a Hegyaljára. Jelentkezési idő és bővebb felvilágosítás október 29-én délután 6 óráig a Helyi Turista Hivatalnál, Eminescu ucca 1 szám. Telefon: 18-80.

Czelnai Eszter

hidegbüfté-tanfolyamát

csak november 2-án kezd meg. Néhány tanítvány még felvev. Metianu ucca 15 alatt, Fischer rövidáru üzlet.

Fényképezészek figyelmébe!

Eladó: Objectiv—Heliar—Universal 1.4.5. 36 cm. Objectiv Rodenstock 1.4.5. 31 cm. Koprozógép 13x18 original „Mafi” órával új, 2 Hochglanztábla 45x60. Csigajáratu objectiv Ernemann 1.3.5. 7.5 cm. fényképezőgépek 10x15, új 1.4.5., 9x12, 1.3.5. Reisekamerák 13x18, 18x24. Kartonyógép 53 cm. vágófelület. Raster szatínáló gép. Foto Donescu, Temesvár, II. Str. 3 August 21 szám.

Művelődés

A szovjet-román ünnepi hét keretében

November 4-én nyitja meg kapuit az Aradi Román Állami Színház

Rendbehozzák a színház nézőterét, fűtőberendezését és színpadát, hogy méltó keretet kapjanak a fővárosi színvonalú előadások

Mariusu Alexandru igazgató az új színház ideológiai és művészi feladatairól

Az aradi városi színházban lázas munka folyik. A színházot nemcsak szellemében, rendeltetésében szervezik újjá, de elhanyagolt berendezését is újjáépítik, kijavítják. A színpadon sürgő-forgó munkások teljesítik ezt a műszaki feladatot és Sarbut díszletmester részletesen meggyarazza az újításokat. Még a sugólyukat is beljebb vitték, hogy ne legyen a közönség közvetlen közelében, mint a múltban volt, amikor a nézőtérrel jobban lehetett hallani a sugást, mint a színpadon. A függönyt is átvesztik, a díszletek merőben újak lesznek, terv szerű, alapos munka folyik.

Ismert fővárosi színészekből állították össze az együttest

Alexandru Marius, az aradi Román Állami Színház igazgatója részletesen nyilatkozik az új színtársulat szerveiről és feladatairól. Többek között ezeket mondja:

— Az aradi Román Állami Színház, akárcsak a váradi magyar társulat, a népi demokratikus rendszer nagyfontosságú lépése a vidéki színjátszás komoly megalapozása és színvonalának emelése felé. A színházat az állam tartja fenn, a társulat tagjai közfelfüggetlők, a városra törvény szerint a helyiség, világítás, fűtés és vízszolgáltatás költségeinek fedezése hárul. A támogatásnak azonban nem szabad csak erre korlátozódnia, hiszen Aradváros kultúrfejlődése szempontjából igen nagyfontosságú a színház, amelynek még sok kezdeti problémával kell megküzdenie. Az aradi színházhoz hasonló állami színházok létesítenek az ország minden fontosabb központjában, hogy kiküszöböljék a múltbeli turnézó társulatokat, amelyeknél rendszerint túltengett a kereskedelmi szempont.

— Az aradi új színházat semmilyen vonatkozásban sem lehet a múltbeli társulatokhoz hasonlítani. Az együttest ismert, kiemelkedő fővárosi színészekből állítottuk össze, a színház tehát minőségi előadásokkal emeli majd a közönség ideológiai és szellemi színvonalát. Nagy általánosságban időszerű kérdéseket tárgyaló, világnézeti darabokat adunk, de szerepel majd műsorszámunkban régi, klasszikus alkotás is, például Molière-darab.

Kiváló rendezők, fiatal tehetségek...

Két ismert fővárosi rendező jeleni előadások színvonalának legfőbb biztosítékát velük dolgozom én is. Az egyik Lasoar Sebastian, a kiemelkedő színművész, aki egyben ismerős fővárosi közíró, a másik Kirilov Nicolae. A társulat tagjai régi, kiemelkedő alakjai a fővárosi színművészetnek, akik kiemeltetésnek verék azt a feladatot, hogy Aradon megteremtsek a komoly színház alapjait.

Társulati tagok: Florica Demian, Găbotaru Ștefan, Florica Stănescu, Elena Bodi, Lulu Șovu, Căla Marian, Vera Tănu, Ștefania Popescu,

Romeo Lazarescu, An'oni Nicolae, Podhorský Gheorghe, Bradu Iulian, Aurel Decu. Sok fiatal, tehetséges erő tartozik a társulathoz, közöttük ki kell emelnem Vartejanu Constantin, Dinu Gherasimot, az Aradon már ismert Volbea Zahariet és a társulat egyik reménységé, a nagyon tehetséges, fiatal Didilescu Olimpiát. Díszlet- és ruhatervező Meisl Edit, ő irányítja a színpadtechnikai munkát, az asztalos, kárpitos, díszletstb. munkálatok fejezőit és ő tervezi a darabok díszletelését.

Az aradi Román Állami Színház a szovjet-román barátság hetében, november 4-én nyitja meg kapuit Valentin Kalajev, a kiváló szovjet író „Pihenőnap” című vígjátékával. Az író a darabban a kötelességtudó, fegyelmezett és odaadó szovjet tisztviselőt ábrázolja, aki bürokrácia elleni harcában komikus helyzetekbe kerül, de végül is győzedelmeskedik szilárd akaratával. A második bemutásra kerülő darab Caragiale „Elvesztett levél” című nagysikerű alkotása lesz.

Szocialista szellemben készülnek az üzemek kultúr csoportjai a román-szovjet ünnepi hét versenyére

Levelezőink beszámolnak az ITA és a TEBA gyár előkészületeiről

Beszámoltunk már arról, hogy „November 7” tiszteletére az aradi üzemek kultúr csoportjai is versenyt rendeznek. A kultúrverseny november 1 és 4 között bonyolódik és a győztes tánc- és énekcsoportok november 7-ikén rendezett műsoros ünnepség keretében mutatkoznak be.

Az üzemközi kultúrverseny előkészületei már folyamatban vannak és a termelési verseny munkaórái után a tánc- és énekcsoportok állandó próbával javítják művészi teljesítményüket.

Két aradi nagy gyár, az ITA és Téba kultúr csoportjainak előkészületeiről üzem levelezőink az alábbiakban számolnak be.

Krausz Miksa, ezeket írja az ITA-gyár kultúr munkájáról:

„A kultúr csoport minden osztálya erősen dolgozik. Hetven tagú énekkarunk és húsztagú tánc csoportunk naponta próbál.

Ez a két csoport vesz részt ugyanis az üzemközi kultúrversenyen.

Az énekkar, áthatva a szocialista

szellemről, versenyre hívta a Vöröszászó üzem kórusát. A tánc csoport új román számmal készül a versenyre.

Megnehezíti a kultúr munkát, hogy a csoport tagjai különböző váltásokban dolgoznak, a figyelem sem kifogástalan, egyesek nem jönnek pontosan a próbákra.

A román színjátszó csoport most adta elő az „Eskü” című darabot, igen jól. A magyar csoport most készül új darab előadására.

Amint az üzemi termelésben is első akarnak lenni az ITA-gyár dolgozói, a kultúrversenyben is kiemelkedő teljesítményre készülnek,

hogy ezzel is elősegítsék a szocializmus megvalósítását.

Szabó Imre, a Téba-gyári kultúr csoport munkájáról így ír:

„A nyolc órai munka elvégzésével nagyszámú munkás népesíti be az üzem kultúrtermét. Mindenki tudja már mi a tennivalója. A színpadon a táncokat próbálják, az egyik sarokban verset tanulnak, a terem másik sarkában egy színdarab szereplőit tartanak olvasópróbát.

A Téba-gyár munkássága a Nagy Szocialista Forradalom évfordulójára nem csak a termelésben akarja bizonyítani lendületét, de minél jobb műsorral készülni résztvenni a kultúrversenyben. A Téba kultúr csoportja ezen az úton is versenyre hívja a „November 7” és a „Szabók Szakszervezetének” kultúr munkáit.

Felkérjük a többi üzemek dolgozóit is, hogy a kultúrverseny előadásain minél nagyobb számban vegyenek részt és így a döntésekben érvényesíthessék véleményüket.”

Poloskairást,

Partettaszerveletet olcsón vállalok. LOVAS, Eminescu 2, portásnál.

50 éves a moszkvai Maxim Gorkij művészakadémia színháza

Paun Mihály előadása az ARLUS-ban

Szerda délután 5 órakor megtörtént az előadását Paun Mihály megyei vezető tanfelügyelő az ARLUS-fiók székházában. Mondanivalója a szovjet színpad-kultúrának legérdekesebb szakaszával foglalkozott.

A moszkvai Maxim Gorkij Művész Akadémia színházának fél-évszázados történetét és művészi teljesítményének jelentőségét ismertette.

Az előadó vázolta az elmúlt század kilencvenes éveinek társadalmi beállítottságát a volt cári Oroszországban, amikor a belső társadalmi forrongással egyidejűleg megszületett a moszkvai művész-színház, a melynek világhírű megalapítója Sztanilavszky rendező elindult a színpadművészet formalizmusába fokozatosan reális elemeket vivő úton és ezzel kifejezője lett a haladó értelmiség szellemi várakozásának.

Nem véletlen, hogy az 1905-ös forradalom lendületére ért el első fejlődési szakaszának kialakulásához a moszkvai művész-színház és az sem véletlen, hogy a forradalom leverését követően az orosz színpadművészetében is bizonyos fokú hanyatlás következett. Ekkor került előtérbe Gorkij Maxim, aki követ-

kezetes harcot folytatott a konzervatív szellem ellen, amely a politikai téren mutatkozó reakció nyomán a művészetbe is beférkőzött.

A moszkvai művész-színház második fejlődési szakasza 1913-ban kezdődött és a fejlődés az 1917-es Nagy Szocialista Forradalom időszakában érlelődött meg. A formalista művészetet most már teljesen szabadon és hatalmas lendülettel váltotta fel a szocialista realizmus fejlődési szakasza, amelynek első hirdetője Gorkij Maxim volt, akinek nevét viseli ma a szovjettársadalom színpadművészetének ez a nagynevű intézménye. Vele szöveg vált a gyakorlatban, hogy a színház a nép nevelője. A moszkvai Maxim Gorkij Művészeti Akadémia színháza 1922-ben európai körúton volt és mindenfelé hatalmas sikereket aratott, hirdetve a szovjet színpadkultúra diadalát.

Az előadó végül beszélt a moszkvai művész-színház háború alatti és háború utáni teljesítményéről amikor is a szocialista realitás adottságaival élve, a színpadművészet formájába vitte a nép elé a szocialista célkitűzésekért harcoló szovjettársadalom hősiessé korszakát.

A szovjet orvostudomány új módszerével két aradi orvos sikeres műtétet végzett

Molnár Ferenc rokkant kibírhatalan lájaldmait szüntették meg az új eljárása műtéli beavatkozással. Nagyjelentőségű az izomszövet-átültetés szovjet tudományos új módszere

A temesvári hid közelében a nyári fürdőzők, — főképpen a fiatalabbak, — jól ismerik a féllábú rokkant „Molnár bácsit”, a régi Astra egykori lakosát, aki évek óta kora tavasztól késő estig ott ül a Marospartján a temesvári hid közelében és halászik.

A féllábú halász büszkén vallhatja, hogy

részt vett a Nagy Szociálista Forradalomban, amelynek harminnegyedik évfordulóját készül megünnepelni a dolgozók társadalma.

Molnár Ferenc fogságból szabaddult, amikor csatlakozott az elnyomott orosz nép dicsőséges forradalmához és egy ütközet során Kazán városában ballábát veszítette. Aradra került, ahol bekapcsolódott a munkásmozgalomba és mint olyan sok harcos, ő is börtönbe került. A ezebeni kaszárnnyában fegyelmi eljárás során tíz napra a dermesztő, harminnyolcfokos hidegben sötét-szárkába zárták.

A szinte kibírhatalan hidegben megfagyott amúgy is érzékeny operált lába.

Amikor a börtönből, három év után kiszabadult, morfiúmmal csilapftotta egyre fokozódó fájdalmait, amelyekből hosszú éveken keresztül szenvedett.

Filatow orosz tudós módszere — aradi gyakorlatban

Fájdalmai az utóbbi időben annyira elhatalmasodtak, hogy kénytelen volt iamét orvoshoz fordulni. Szeptember folyamán felkereste Dimitrescu Paul kórházi sebészorvost, aki elmagyaráta Molnár Ferencnek, hogy csak egy módon lehet fájdalmait megszüntetni, és pedig újrendszerű műtét útján, amelynek gyakorlata a Szovjetunióban alakult ki és amelyet a Moszkvai Betegségkutató Intézetben tökéletesítettek.

Az operáció új módszerét Filatow orosz tudós fedezte fel sok évvel ezelőtt, aki az újfajta eljárással szemzaruhártyaműtétet végzett.

A műtéli eljárás még kezdetleges volt és a szovjet tudományra várt az a nagy feladat, hogy ezt a módszert tökéletesítse.

A szovjet tudósok kísérleteik közben rájöttek arra, hogy a Filatow féle műtét újítást nem csak szemoperációnál lehet alkalmazni, hanem a sebészet más ágainál is. Az újfajta eljárással állították át a beteg testrészt kivágják és azt más kivágott részzel pótolják, — az egészséges izomszövetet mielőtt beillesztették, előzőleg több na-

pon át jégen tartják. Az izomszövet így sokkal alkalmasabbá válik arra, hogy a szükséges helyen alkalmazzák.

A Szovjetunióban már meghonosított felfedezést tanulmányozták már hosszabb idő óta Dimitrescu Paul dr. és Mátrai László dr. aradi orvosok a sebészeti szakirodalom útján, de mindeztideig nem alkalmazták a gyakorlatban.

Molnár Ferenc alávetette magát a műtétnek.

Az operáció két részből állott. Először testének egyik részéből megfelelő nagyságú izomszövetet operál-

A fáradhatatlanul kutató szovjet tudományának köszönhetem

— Az operáció utáni első napon, — mondta Molnár Ferenc — kicsit lázas voltam, de ez a láz már a második napon elmúlt. Most nagyon jól érzem magam. A fájdalom teljesen megszűnt és a morfiúmm hiányát sem érzem, pedig az operáció előtt nagy mértékben kellett élnem vele rendkívül nagy fájdalomaim miatt. Úgy érzem, hogy a műtét, új embert csinált belőlem és ezt a fáradhatatlanul kutató szovjet tudományának köszönhetem.

Mátrai László dr. a következőket mondja:

— Tanulmányoztuk Dimitrescu dr. kollégámmal az újfajta szovjet operálási módszert, de csak most először végeztük el gyakorlatban. A műtét eredménye bizonyította a szovjet kísérletek helyességét.

— Az operáció hatását először akkor tapasztaltuk, amikor meggyőződünk arról, hogy Molnár Ferenc keze, amely a műtét előtt teljesen élettelen reszketett, megszűnt remegni. Ma már észre sem lehet venni, hogy

reszketett, amely — mint azt a szovjet tudomány előírja, — hét napig jégen tartották, így az izomszövet sokkal alkalmasabbá vált arra, hogy a kioperált beteg helyre beilleszték.

Ez a fagyasztási módszer az, amelyet a fejlődésnek indult szovjet tudomány tökéletesített és szükséges esetben alkalmazni tudott. Így jártak el az aradi orvosok Molnár Ferenc esetében is és a műtét kitűnően sikerült.

Az első operációt szeptember 25-én, a második műtétet rá nyolc napra október 2-án hajtották végre, — teljes sikerrel.

A beteg keze valamikor reszketett. A műtét bebizonyította az új szovjet sebészeti rendszer nagy jelentőségét, amelynek segítségével még sok szenvedőt szabadíthatunk meg fájdalmaitól.

Az új módszer csak egyike annak a számtalan találmánynak, amellyel a szovjet tudomány hozzájárult az emberiség szenvedésének csökkentéséhez. A szovjet tudomány ma már a világ legfejlettebb tudománya, amely eredményeit a dolgozók millióinak szolgálatába állította. Ugyanakkor bebizonyítja azt is, hogy a tudomány csak akkor töltetheti be maradéktalanul feladatát, ha nemcsak egyes kiváltságosok tulajdonát képezi, hanem valóban a nagy tömegeké.

Molnár Ferenc, aki egészségesen hagyta el a kórháza és vele együtt a dolgozók milliói bizalommal és szeretettel tekintenek a hatalmas, baráti Szovjetunió felé, ahol minden a haladás, a béke szolgálatában áll.

Kása János

Ötven tudományos expedíció tért vissza Leningrádba

Rendkívül értékes eredményeket értek el a kutató csoportok

A geológusokból, régészekből, zoológusokból, nyelvészekből és néprajzi tudósokból álló ötven tudócsoport, mintán felkutatva az ország északi vidékeinek 1500 helységét, ahol helyszíni tanulmányokat végeztek a tudósok, visszatért Leningrádba.

A kutató csoportok által összegyűjtött értékes anyagot tanulmányozásra átadták a leningrádi tudományos intézeteknek és múzeumoknak. A Szovjetunió tudományos akadémiája mellett működő orosz nyelvintézet is tudós csoportot szervezett, amely adatokat gyűjtött „A tájszólások atlaszának” első kötetéhez, amelynek összeállításán számos tudócsoport dolgozik. Másik kutató csoport lemezzre vette a csukok, nanecok és ukas népfajok tájszólásait és népdalait. Ezek a néptörzsek a Csinkotka és az Alsó Amur vidékein élnek. Az összegyűjtött anyag alapján ugyanakkor készílik az északi népek nyelvének helyesírását is. A „nem gyűlékony anyagok” inté-

zetének tagjai meglátogatták Uzbe-kisztánt, ahol különböző, nem gyűlékony anyagot tartalmazó nyersanyag lerakódásokat tanulmányoztak. A tudósok a helyszínen, rögtönzött vegytani laboratóriumot létesítettek, amelynek segítségével analízálták a különböző anyagokat annak megállapítására, hogy mely anyagok tartalmazzák a legtöbb értéket.

A leningrádi geológusok számos földmintát hoztak a balti államok vidékeiről, amelyek megismertetik a kutatókkal a köztársaságok földtani jellegzetességeit. Ezzel újabb értékes darabokkal gazdagították a központi földtani múzeumot, amely jelenleg 400.000 geológiai mintával rendelkezik.

A néprajzkutató tudósok tanulmányozták továbbá a Fekete-tenger kaukázusi részén fekvő ódon védőövezetet, amelynek védőfalai 160 kilométer hosszúságban terjednek. Ez, a Szovjetunió területén fellelhető szőlő erődítmények legnagyobbika.

Javul a távbeszélő szolgálat

BUKAREST (Rador). Az államosított telefonársaság és a közlekedésügyi minisztérium illetékes közlegények gondoskodása következtében a telefonszolgálat jelen ósen megjavult és a telefonbeszélgetések száma is növekedést mutat az elmúlt évvel szemben. Szeptember hónap viszonylatában, míg tavaly összesen 50.670 beszélgetés volt Aradon, addig idén ez a szám 65.548 beszélgetésre emelkedett. Ugyanakkor megjavultak a távbeszélési körülmények, a kiszolgálás pontosága, a hallhatóság s.b. is, a várakozási idő pedig 27 százalékról 12 százalékra csökkent. A megemlékeztető telefonbeszélgetések száma is redukálódott: 3.8 százalékról 1.7 százalékra.

Bosszúból belőtt az ablakon — négy évi fegyházra ítélik

Az aradi törvényszék Népbírósága mives ellen bosszúból gyilkos merénypénzbüntetésre ítélte Tulcan Petru 28 éves szekudvari lakost, mert a múlt év október 11-én este Junc Péter földmives ellen bosszúból gyilkos merényletet kísérelt meg és az uccáról az ablakon keresztül belőtt a lakásba.

Újabb hadifoglyaszállítvány érkezett haza a Szovjetunióból

BUKAREST. Tegnap este Ungheni határállomáson keresztül újabb hadifoglyaszállítvány érkezett a Szovjetunióból. A volt hadifoglyokat Socor-las állomáson szállították le a vonatokból és innen a focsanjai szétosztási körzethez irányították őket.

Rádióműsor

PÉNTEK, október 29

BUKAREST. 6: Hírek. — 6.15: Munkásdalok. — 6.30: Magyar közvettetés. — 7.30: Könyv szere. — 13: Hanglemek. — 13.25: Sajtószerle. 13.30: Prodeaca Victor zenekara. — 14: Hírek. — 18: A kisgyermekek órája. — 18.30: Orosz nyelvtan. — 19: Magyar közvettetés. — 19.30: Körve és a főiskolásokhoz. — 20: Hírek. — 20.15: A belügyminisztérium együttese játszik. — 21: Andrej Tudor előadása: Az októberi forradalom a szovjet lírában. — 21.15: Román népzene. — 21.30: Sportjelentések. — 21.35: A komaszomolok énekének. — 22: Hírek románul, majd oroszul. — 22.30: Hegedű és szongorahegedűhangverseny.

A bukaresti magyar közvettetés részletes műsora: Reggeli: Hírek. Hogyan oldják meg a nemzetiségi kérdést a Szovjetunióban: Tompa István előadása. — Este: Hírek. Nagy Csaba belpolitikai szemléje. Solymos Iván jogi tanácsadója.

BUDAPEST. 8: Hírek. — 8.20: Hanglemek. — 9: Előadás. — 9.15: Hanglemek. — 10: Botos Lajos cigányzenekara. — 13: Hírek. — 13.15: Déli hangverseny. — 14: Előadás. — 14.15: Hanglemek. — 15.15: Művészletek. — 17: Az ifjúság rádiószínháza. — 18: Hírek. — 18.15: Szovjet napok — szovjet emberek. — 18.35: Az erdő hangja. — 19: Munkásokkar. — 19.30: Operatörzsetek. — 20.45: Bartók-est közvettetés a Zeneművészeti Főiskolából. — 21.35: Hírek és sportjelentések. — 24: Szórakoztató zene.

Hirdessen

„Hír”-ben

712.000 kiló kenyér egy hónap alatt!

Az aradi pékmunkások kenyértermelő szövetkezete kérte az államosítást, hogy egyetlen államosított péküzem működjék Aradon. — A kenyérgyár megvalósítását szorgalmazzák

Arad kenyérellátásának kérdése újabb fejlődési szakaszhoz érkezett. Mint ismeretes egy év előtt alakult meg az aradi pékmunkások kenyértermelő szövetkezete, amely a város ellátásának tekintélyes részét magára vállalta. A pékmunkások termelőszövetkezete az elmúlt év novemberében 80 ezer kiló kenyeret termelt havonta, közben azonban a termelési szükséglet annyira megnövekedett, hogy nyolc aradi magánpékséget béreltek ki.

A termelés ilyen iramu fejlődése folytán a szervezés hiányokat szenvedett.

Közben három aradi pékműhelyt államosítottak és így felmerült az a probléma, hogy a város kenyérellátását egységes keretbe foglalt termeléssel biztosítsák.

A napokban összeült ez ügyben a pékmunkások termelőszövetkezetének rendkívüli közgyűlése, amelyen résztvettek: a Román Munkáspárt megyei szervezetének megbízottja, továbbá a város, a Federala és az élmezési szak szervezet képviselői. A rendkívüli közgyűlésen a szövetkezet tagjai egyhangú lelkesedéssel határozati javaslatot fogadtak el, amelyben

a november hetedikétől kezdve a november hetedikétől kezdve a szövetkezet államosítását.

Ez a határozat, megvalósulás esetén azt jelenti, hogy immár az illetékes minisztérium jóváhagyja a határozatot, úgy egész rövid idő alatt egyetlen államosított péküzem lesz Aradnak.

Amely megfelelő termelési feltételekkel tudja biztosítani a lakosság kenyérellátását, amennyiben az új üzem is bekapcsolódik a többi állami üzem részére elkészített termelési tervbe.

Az aradi pékmunkások termelési szövetkezete egy év leforgása alatt bebizonyította, hogy az új munkamódszerekre támaszkodó kenyértermelés milyen előnyöket biztosít a lakosság ellátása szempontjából. Ami a termelés mennyiségi fokozását illeti, teljesítményük valóban kimagasló volt.

Ez év szeptemberében, — tehát nem is egészen egy év alatt — 712 ezer kilóra növelték a havi termelést, vagyis majdnem tízszer annyit gyártottak, mint az üzem megindításakor.

— A SOLIDARITATEA SZABOSZÖVETKEZET visszaköltöztött Goldis u. 4 alá, ahol felvesz szabómunkásokat géppel, állandó munkára.

CFR. mozgó Mosonzi-telep

Bemutatja a;

Rejtőnemes Iván

cimű szovjetfilmet.

Előadások: 6 és 8 vasárnap
3. 5 és 7 ór. kor.

Az aradi péküzemek államosításával most már komoly formában került na pirendre a kenyérgyár megvalósításának ügye. Ezzel lenne elérhető a kenyérgyártás minőségének a megjavítása. Az államosított pékműhelyek alapos megszervezését és vezetését a város vennie kezébe.

A városnak módjában áll a volt

Benoid-gyár ingatlanát kenyérgyár céljaira igénybe venni.

A kenyérellátás minőségében az elmúlt napokban érezhető javulás mutatkozott. Ez főleg azzal magyarázható, hogy a malmokban az újbuzát több szőri mosásnak vetették alá, meglisztították az idegen anyagoktól s a liszt minőségét sikerült tetemesen megjavítani.

SPORT

A főmegeport újabb megnyilvánulása

November 7 tiszteletére vasárnap futóverseny Aradon

Az egész országban vasárnap, október 31-én futóversenyeket rendeznek November 7, a Nagy Szociálista Forradalom évfordulójának tiszteletére. Aradon is megtörténtek az előkészületek és a versenyen, — amelyek három férfi és három női futószámból állnak — nagytömegű résztvevőre számíthatnak. A verseny időbeosztása és programja a következő:

Élelőtt 10 órakor: 3000 méter, fiú kezdők; délelőtt fél 11 órakor: 1000 méter női atléták; délelőtt háromnegyed 11 órakor: 4000 méter fiú atléták,

délelőtt negyed 12 órakor: 600 méter női kezdők; délelőtt háromnegyed 12 órakor: 3000 méter fiú sportolók, déli 12 órakor: 800 méter női sportolók részére.

Meghatározták a különböző csoportok öltöző helyiségeit is: a kezdő fiúk a magántisztviselők szakszervezeténél, az összes leányversenyzők a volt Dacia-ban, a fiú sportolók a volt „Cercul Románesc“-ban, a fiú atléták pedig a farmunkások szakszervezetének helyiségében öltöznek.

A Gaiana a másodosztályú őszi bajnok

A másodosztályú bajnokság aradi csoportjában már csak két mérkőzés van hátra az őszi fordulóból és pedig a Fulgerul—SSCA II, valamint a Progresul—Dinamo mérkőzések, de ezek az őszi elsőség kérdését már nem befolyásolják. Az utolsó forduló eredményei a következők: Fulgerul—ITA II 1:0 (0:0), Progresul—Vointa 1:0 (1:0), Gaiana—Vulturul 1:1 (1:0), CFR II—SSCA II 1:1 (1:0), Indagra-

ra II—Dinamo 1:1 (1:1). A bajnokság állása az alábbi:

Gaiana	9	7	1	1	33	4	15
Vulturul	9	5	4	—	31	6	14
Fulgerul	8	5	1	2	24	10	11
Progresul	8	4	2	2	20	12	10
Indagara II	6	4	1	4	13	20	9
Dinamo	6	3	3	2	23	20	9
ITA II	9	4	—	5	36	15	8
SSCA II	8	1	3	4	13	20	5
CFR II	9	1	1	7	8	52	3
Vointa	9	1	—	8	8	50	2

Az aradi I.T.A. gyári textiliskola

a felvételi vizsga sikerrel végzett tanulóinak tudomására hozza, hogy október hó 31-ig jelentkezzenek beiratásra.

Hozzanak magukkal 1 rend melag ruhát, 2 rend testtömegeműt, 2 pár vastag harisnyát, 1 párnát, 2 törülközőt, 2 zsebkendőt és 1 cipőket.

Az előadások november 1-én kezdődnek

IGAZGATO.

Ma tart edzést a Petrozsény ellen készülő aradi válogatott

Vasárnap Aradon kerül sor a Petrozsény—Arad revénsmérkőzésre, amelyre az aradi csapat ma tartja kétkapus edzését az AMTE-Vörös Zászló ellen. Kedvező idő esetén az ITA pályán, esős időben a Vörös Zászló pályán tartják meg az edzést amelyen háromnegyed 3 órakor a következő játékosok kötelesek megjelenni: Katranics, Hevesi, Vass, Slivat, Docmanov, Jivan, Reinhardt, Páll, Bakucz, Scherz, Moskó, Carpinet, Stiebinger, Eles. A mérkőzés előtt, amelyet vasárnap az SSCA pályán bonyolítanak le, Arad és Temesvár ifjúsági válogatottjai mérkőzésnek délután fél 2 órai kezdettel.

Teke-villám torna a Teba-pályán

November 7 tiszteletére vasárnap, október 31-én reggel 8 órai kezdettel a Teba tekepályáján nagyszabású villám tornát rendeznek halos csapatok részvételével, amelynek időbeosztása a következő: 8 órakor: Alfa—Infrairea, 8.20 órakor: Prieteni—Tricolor, 8.40 órakor: Metal—Transilvania, 9 órakor: Fortuna—Gutenberg, 9.20 órakor: CFR—Macelari, 9.40 órakor: ATE—SFP—Gradiste, 10 órakor: Armonia—Vulturul, 10.20 órakor: ITA—AMTE Vörös Zászló, 10.40 órakor: SIA—Teba, 11 órakor: Vointa—SSCA, 11.20 órakor: CFR fütőház—ITA fonóda, 11.40 órakor: Fita—Gaiana, 12 órakor: Hadseereg—Dinamo, 12.20 órakor PTT—SSCA II, 12.40 órakor: 30. Dec.—Börösök, 1 órakor: Higiena. A villám torna első három csapatát díjazták.

— A SAKK-KERÜLET FELHÍVÁSA. Az aradi sakk-kerület felhívja az alábbi játékosokat, hogy pénteken október 29-én délután 5 órakor az OSP-nél megtartandó rendkívüli gyűlésen jelenjenek meg: Simonits, Antoniu Silviu, Komlós (AMTE V. Zászló) Bold (SFP), Faur és Martinus (CFR), ellenkező esetben felfüggesztik játékjogukat.

— MEGHÍVO. Az aradi AGIR mérnök és tehnikusok egyesülete ezúton is meghívja tagjait október 29-én, péntek délután tartandó közgyűlésére, amelyen az elektrotechnikai és gépészeti szakosztály hat kollektívájának jelentéseit terjesztik elő a szociálista versenyekkel kapcsolatban.

— ÜGYELETES GYOGYSZERTÁRAK: Hajós (Köztestársaság utja), Weichelt (Metianu ucca), Winnand (Köztestársaság utja), Berger (Saguna ut).

URANIA

Előadások: 3. 5. 7. 9

Ma! Francia zenés vigjáték bemutatója: 48-as ut. Hlm.

Egy éj a Riviérán

**DANIELE PAROLA
JULES BERRY**

CORSO-MOZI

Előadások 3. 5. 7. 9 órakor

Ma és a következő napokon;
Boldog ország gyermekeinek filmje:

A kis iskolás lány

Főszerepben; TAMARA MAKAROVA

VICTORIA (volt Omnia)

Tel: 19—33. Előadások: 3. 5. 7. 15. 9. 15

Ma! Uj francia film.

Meghívás a boldogsághoz

Fősz. Anie Ducaux, Jaques Dumesnil

POPULAR v. Forum-mozi

Előadások: 3. 5. 7 és 9 órakor.

Ma. Magyar feirattal!

A gazdag menyasszony

Zenés vigjáték

**MARINA LADANINA és
F. N. KURIHIN**

Jól megy a munka a két Iratos határában...

Olvén vetőgép szórja a jóminőségű vetőmagot - A nanyiratosi szegényparasztság elhatározta, hogy csütörtök estig befejezi a munkát

Szerke a kúrtösi járásban folyik a vetéscsata

Mély határdát szán az eke Iratos község határában. Könnyen mélyed a csúszgó ekevas a földbe, fekete barázdasávo hagyva maga mögött. Távoltól a falu háza fehérlenek a kora őszi napsütésben. A szimhatár minden áján szántóvető földműveseket látni, akik zöld vetőgépekkel szövják a magot a fekete földbe. A kisiratosi határban összesen 950 hektár területet vetnek be búzával az őszi vetés során.

a határban állandóan 50 vetőgép szórja a jóminőségű kőselejtezett és csávázott magot.

Nagy szolgálatot tettek a traktorok. Habár Kisiratoson mindössze négy traktor van, sokat könnyítettek a munkán és megállapítható, hogy a dolgozó parasztság mindjobban megéri a gépi erő használatának rendkívüli jelentőségét.

Itt előreláthatóan szombaton befejezik a vetést!

Jól halad a munka Nagyiratoson is, ahol összesen ezer hektár vetnek be és már a hét elején úgy állt a munka - vetés és szántás, - hogy azt remélik: a hét vége előtt teljesítik a feladatait.

Meg kell állapítani, hogy Nagyiratos határában a kúrtösiak is rendelkeznek 167 hektár földdel s ebből még aránylag nagyon keveset vetettek be. Ennek ellenére

• lelkes nagyiratosi szegényparasztság nem csügged munkájában és vállalja, hogy a saját terület

letét csütörtökig százszázalékban beveti. Megállapítható, hogy a vetési munkában úgy Kisiratoson, mint Nagyiratoson élén jár a szegényparasztság és a közép-parasztioknak az a része, amely megértette a vetési hadjárat döntő fontosságát, ellenében a zsiróságokkal, akik, ha nem is nyilván, de igyekeznek körteveséssel akadályozni a vetési hadjárat menetét.

A szegénysorsú földművelés tudva azt, hogy a kulákok mestenkedése a kieleződött osztályharc egyik megnyilvánulása, minden erejével küzd a szabotálók ellen.

Általában mindkét Iratoson naponta 100 hektárnyi területet vetnek be és 60-70 hektár szántanak fel. Hiba az, hogy a bevetett területek szélein ott ékelekednek a sokfajta bűvészek és garzok.

Ezeket minél előbb ki kell irtani, mert a tavaszi szél befújja a káros növények magvait a vetés közé és kihajlva, kárt tesznek a gabonában.

A dolgozó földművelés lelkesedése és a vetési hadjárat során tanusított következetesen öntudatos munkája bizosíték arra, hogy ezekben a községekben is a meghatározott időre befejeződik a munka, ami a városi munkásság és a falusi szegényparasztság együttesen kivívott újabb győzelme azok felett, akik a dolgozó nép érdekeit akarják szabotálni.

Jó szolgálatot tett Bicski Sándor sofronyai gépész, aki egy motorhajású válogató-szortogató gépet javított ki és október 10 óta 57.075 kiló vetőmagot szortogatót és válogatót megvele.

Szanda Vincze kisiratosi, Tóth András, Kovács Gergely és Kovács János nagyiratosi újjazdák elcsőrek vetették be földjüket és ezzel is bebizonyították: tudják, mi az újjazda kötelessége a község, nagy ügy iránt, amelynek győzelme adta meg nekik is a földet.

A demokrácia labora a kúrtösi járásban is mindjobban erősödik. A Román Munkáspárt a harcok tüzében erősödik és erősödik és vezet a küzdelmet, amely biztosítja és megvalósítja a szocialista társadalmat.

ják, mégis teljesít. Külön kell megemlékezni a nőmunkáról. Gyönyörűen dolgozott az UFDR 60 lelkes irányítója és még ezeknek sorában is kitűnik Nadason Agóta, aki lent a földet ellenőriz, buzdít, lelkesít. Ursut és Buturca, Ispravnic Ilie, az Ekésfront tagja leplezte le.

Ítélet a brádi aranylopások vesztegetési ügyében

Torsan volt rendőrtisztet 10 évi fegyházra, Chioaru rendőrfőnököt és Feig Adolf valótást 5-5 évi fegyházra ítélte a Népbíróság

A napokban tárgyalta az aradi törvényszék Népbírósága az aradi szabású bűnügyet, amelynek körpontjában két volt rendőrtiszt: Chioaru Ilie és Torsan Dumitru állott. Mint emlékeztetés, még 1946-ban fedezték fel a visszaéléseiket, amikor a bűnügyi osztály detektívjei több brádi lakost fogtak el Aradon, mert az illetők lopott aranyat akartak értékesíteni.

Chioaru, mint a bűnügyi osztály volt főnöke és Torsan, mint nyomozó rendőrkommiszar foglalkoztak a letartóztatottakkal. Feig Adolf ügynök közbenjárására azonban „elsímítoták” a nagy szabású ügyet, amiért - mint

később leiderük - 180 millió lej kaptak. Amikor a vesztegetési ügy kiderült, mindhármukat letartóztatták, hónapokig tartózkodtak előzetes letartóztatásban, majd ideiglenesen szabadlábra helyezték őket és kevéssel utóbb mindhárman eltűntek Aradról. A tárgyalást így átvolléttükbe tartották meg és tegnap került ítélel-hírdésre a sor. A bíróság Torsant 10 évi fegyházra, Chioarut és Feig Adolfot 5-5 évi tartózkodás büntetésre ítélte és elrendelte mindhármuk ellen a körözéssel kiadását.

A kúrtösi járásban is folyik a harc a kulákbefolyás ellen

A két Iratos a kúrtösi járáshoz tartozik és természetesen nemcsak itt folyik a munka, hanem szerke a járásban, ahol általában meglátják, hogy a járás lakosságának társadalmi megoszlásában még erősek a zsiróság állásai.

A kulák befolyás ellen eredményesen folyik a harc. Ez a csatát nem gyilkoló fegyverekkel vívják, hanem felvilágosítással és - ahol szükséges - a nép által és a nép érdekében hozott törvények alkalmazásával. A kúrtösi és járásbeli nagyzadák is megtanulták azt a „politikát”, hogy nem személyesen, nem az első vonalban vívják a harcot, mert hiszen nagy becsben tartják saját bőrüket.

A szegény embereket próbálják befolyásolni, azokat, akiknek kizsákmánvolásából éltek.

Mint az egész országban, úgy Kúrtösön és a járásban is, a Ro-

mán Munkáspárt a vetéscsata élén.

Mozgósít, irányít, vezet a felvilágosítás munkáját, amiből kiveszi részét az Ekésfront, a Magyar Népi Szövetség, az Ifjúmunkás Szövetség, a Falusi Ifjúság és a Demokrata Nők Szövetsége is.

A munka meg is hozta eredményét, sikerült szembenézni a kulákbefolyással és a munkalendületben történt fejlődésre jellemző, hogy voltak, akik vasárnap is folytatták a munkát. A község összes gazdasági szerzői, az igazvonóállatokat számbaveték és a vetési rendelkezésére állnak, amint jelentős mennyiségű vetőmagkészlet feletti rendelkezésük és 56 kézi, továbbá 4 motorhajású magválóató és szortogató gép működik állandóan.

hogy a lehető legjobb minőségű vetőmagot vehessék.

Eredményes harc a bürokrácia ellen az aradi állami hivatalokban

A városházán tájékoztató iroda áll a közönség rendelkezésére, ahol szükség esetén a kérvényeket is megírják - A népesedési hivatalban is egyszerűsítik az ügykezelést - Gyökeres újításokra törekszik a törvényszék

A népi demokrácia küzd a bürokrácia, a kapitalista rendszer átkos csökevénye ellen. A régi rendszerrel ellentétben a népi demokráciában az állami hivatalok a közönség érdekeit kívánják szolgálni és minden törekvés arra irányul, hogy a dolgozók gyorsan, minél egyszerűbben és kevesebb váratossággal intézhessék el ügyeiket. E törekvések jegyében, tegnap reggel a városbáza egyik földszinti szobájában megnyitott a tájékoztató iroda, amely felvilágosítással szolgál mindazoknak, akiknek elintézni valója van a városi közigazgatás bármely ügyosztályánál. Az irodában a közönség megtudhatja, hogy a beadandó kérvényekhez milyen okmányokat kell mellékelni, még a kérvényt is elkészítik azoknak, akik azt nem tudják megírni. Ezentivül élesbeléptették tegnap a városháza hivatalaiban azokat az egyszerűsített elintézési módokat, amelyekkel a bürokráciát kívánják oszlokkenteni.

Ugyancsak tegnapról kezdve a rendőrség második emeletén működő népesedési hivatalban is egyszerűsítették az ügykezelést.

Tegnap délelben a törvényszék egyik tárgyaló termében a bírának és a tisztviselői személyzetnek fontos meg-

beszélése volt a bürokrácia kiküszöbölése érdekében. Az ülést dr. Banciu Alexandru főelnök nyitotta meg, majd Pavel Gheorghe a Megyei Szaktanács megbízottja beszélt az igazságszolgáltatásról. Utána a bírák, majd a törvényszék tisztviselői szölk a kérdéshez és több érdekes javaslat hangzott el. Határozatokat is hoztak, így többek között megszüntették tíz különféle nyilvántartás vezetését és mindenképpen meggyorsították az ügyek elintézését. Végül Banciu főelnök közölte, hogy legutóbbi törvénymódosító javaslatokat terjesztett az igazságszolgáltatásról, amelyek szintén az ügykezelés egyszerűsítését oldják meg. Kérte például, hogy a vidékről idézett tanúk az idézéssel utazhassanak a városba, vagy az idéző bíróság székhelyére. Kérte továbbá a törvényszéki tagozatok megszüntetését is, mert ez a beosztás csak bonyolítja az eljárást. Javasolta, hogy Ternován is létesítsenek járásbírói kirendeltséget. Indítványt tett a fizetés megemelésének rendszerének és több más hasonló újítások bevezetésére, amelyek régen húzódo bonyolult kérdéseket oldanak meg.

Példát mutatnak a demokrata nők

Kúrtös és Mácsa elmaradt a járás községeinek sorában, de itt is - sőt éppen itt - mindent elkövetnek a vetéstervezés teljesítése érdekében.

A hadiövezetek és árva földjeinek vetésénél szervezetteren folyik a támozgatás

és például Nagyiratoson már el is végezték, a többi községekben is halad a munka ezen a téren.

A nagyzadák részéről nincs nyílt ellenállás, csak Gál József kisiratosi gazda és

Cartu mácsai lelkes tagadák meg a vetést. Eljárás indult ellenük. Ursu Teodor (Vidu) kúrtösi és Buturca Peru mácsai gazdák megkísérelték nem tisztított vetőmaggal bevetni földjüket. Ellen érték és letartóztatták őket. Doa Gheorghe gazda megtagadta a vetőgépet egyik szegény asszonytól, de a vetési bizottság közbevetésére „beszámolt derekát”. Azonban a társadalmi igazságtalanság nyílt ellenállás helyett amerikázt, halogatni próbált, ám ha megszorít-

Törhetetlen erővel harcol a francia munkásság a reakciós terrorhadjárat ellen

PARIS. (Rador). A francia bányászok sátrájkjával egyre többen vállalnak szolidaritást Franciaország dolgozó közt. Így

Rouen kikötőben a rakodó munkások bizonytalan időre megszakították a kikötőbe érkezett tíz hajó-rakomány szén kirakását.

A kormány eljárást indított a „Ce Soir” c. lap vasárnapi kiadása a „Ce Soir-Dimanche” ellen, amely közölte, hogy

gaullisták felfegyverkezett csoportja együttműködött a francia rend-

őrséggel és katonasággal és megtámadták az „Alqueite” bányát Monceau les Mines-ben.

A kormány hivatalos köreiben „alaptalannak” minősítették ezt a megállapítást, viszont a L'Humanité megerősítette a Ce Soir Dimanche híradását és hivatkozott arra, hogy

a bányavidék egész lakossága tanuja volt a tényeknek, amelyet nem lehet szemérmetlen hazugsággal meg nem történné tenni.

Jaques Biloux volt kommunista miniszter hangsúlyozta, hogy gaullisták

és a reakciós tisztek között szoros kapcsolat áll fenn. Megemlítette, hogy Norbert tábornok, aki jelenleg a bányavidéken lévő katonai erőket vezeti, az elmúlt év elején felfedezett özszeesküvésbe volt belekeverve.

A kormány egyébként marokkói csapatokat vezényelt a bányavidékre,

hogy az elfoglalt bányákat erőszakkal visszaszerezzék. A néppártú klikk nyilván fél hazai csapatokat használni a politikája szolgálatában.

A kizsákmányolás és erőszak politikájának uralmát akarja megszilárdítani az USA monopolióke az elnökválasztásokon

NEWYORK (Rador). A Tassiroda jeleni: Október 24-én Wallace, a haladópart elnökjelöltje, a választási hadjárat során Patterson és Newark városokban beszélt, Newyersey ipari államban.

A pattersoni textilipari munkásokhoz szólva Wallace hangsúlyozta, hogy a textilkapitalisták profitja az elmúlt évben olyan összeget tett ki, ami 14 esztendő jövedelmével egyenlő: 1929—1943-ig kerestek ennyit a textil-mágnások. A munkások fizetése nem nőtt ebben az arányban, sőt, amint növekszik a monopoliók hatalma, a munkásság mind nagyobb nehézségekkel küzd.

Patterson városában minden héten 60 munkáscsaládot lakoltatnak ki, mert nem tudja fizetni a házbért. Az USA monopoliókeje kerítette hatal-

mába az ország külpolitikáját — állapította meg Wallace — ez a politika pedig romlásba viszi az Egyesült Államokat.

A második világháború áldozatainak megsegítése helyett, az USA külpolitikája a harmadik világháború áldozatainak vesztére tör. Newarkban Wallace ismét leplezte a két eddig vezetőpart külpolitikáját és arról szólott, hogy

ti'okban új „Marshall-tervet” készítenek, Nyugat-Európa és Kína katonai megsegítésére.

Ezt a tervet megvalósítják, akár Deweyt, akár Trumant választják elnöknek. Wallace leplezte az USA németországi politikáját is, amely újjáéleszti a német kartelleket és a néciizmust.

Különbösen az amerikai elnökválasztással kapcsolatosan érdekes számok láttak napvilágot. Általában

a szavazásra jogosultak 60 százaléka vesz részt az elnökválasztáson, de ezúttal távolról sem érik el ezt a százalékarányt.

A 93 milliót kiévo összes szavazók közül — az „United States News and World Report” című hetilap szerint — legfeljebb 47 millió szavaz. A déli államokban létező választási adó miatt 7.7 millió ember nem tudja majd gyakorolni választójogát, 2.8 millió szavazó azért nem szavazhat, mert nem bírja írásban az angol nyelvet, „állandó lakhely hiánya miatt” 2 millió embert ütnek el a szavazójogtól, 3—4 millió ember nem tartózkodik lakhelyén a szavazás napján,

s más, sokmillió ember az antidemokratikus intézkedések miatt nem szavazhat.

mészetesen már jóelőre elrendezték. Az USA által vezényelt szavazókörös mehanikusan elvetette a szovjet-javaslat szakaszait. A béke fenntartása és a biztonság szempontjából oly fontos pontokat, mint például a fegyverzet és a fegyveres erők egyharmaddal történő csökkentése az öt nagyhatalom részéről; valamint az atomfegyverek eltávolításáról szóló javaslatot, az angol-amerikai szavazógépezet 6 szavazattal 2 ellenében elvetette. A Szovjetunió és Lengyelország szavazott a javaslat mellett, két küldöttség tartózkodott a szavazástól, Szanszalvador küldötte pedig nem volt jelen a szavazás idején. Az USA küldöttsége nyíltan kifejezte visszautasítását olyan határozattal szemben, amely a fegyverkezés csökkentését eredményezné. A szavazás után Katszuny lengyel küldött szólalt fel, aki közölte, hogy a fegyverkezés csökkentését és az atomfegyver eltávolítását illető fontos kérdésben a Lengyel küldöttség saját határozati javaslatát terjeszti be.

Az USA és Anglia küldöttei azonnal ellenzték az indítványt és mivel tartottak tőle, hogy a lengyel javaslat elnyeri az albizottság támogatását, azt javasolták, hogy a francia javaslat egy részét tartalmazó, amerikai „receptre” készült, belga javaslatot bocsássák azonnal szavazásra.

Filmek

A GAZDAG MÉRNYASSZONY
Szovjetfilm a Poru ar (vagy Forum) mozgóban, magyar felirattal

Ezt a valóban kedves filmet úgy is jellemezhetnénk, hogy parasztoperett, amelyet csak szovjet filmekben láthatunk, mert a tőkés filmgyártás, ha tudna is ilyet csinálni, nem akar. A szóbanforgó film története kolhózbán játszódik és a „gazdag” mérnyasszony körül forog. A szerelem elmaradhatatlan örömei és elkerülhetetlen bánatai bonyolódnak előttünk vig és bús dalokkal, táncokkal vegyítve, természetesen kedvességgel.

A film keretében igen szemléltető módon bepillantást nyerhetünk a kolhóz mindennapi, munkás életébe. Ez a része igen érdekes számunkra. Láthatjuk azt a legyőzhetetlen népi erőt és azt az élettől buzgó munkáerőt, amely a kolhóz dolgozó népéből árad. A film egyszerűségével, meggyőző valóság-erejével tanulságokkal teljes, nagy mértékben segít megismernünk a szocializmus hatalmas társadalmát, amely ma az egész világ békéjének legkövetkezetesebb őre és biztosítója.

— AZ MNSZ IV—VII. KERÜLETÉ pntek este 6 órakor vezetőségi ülést tart.

Szülők figyelmébe!

Uj gépiró-, könyvelőtanfolyam kezdődik november 1-én tanulmányaikat nem folytató és elhelyezkedni akaró növendékek részére.

Tanfolyamdíj 1.000 lej.

„PALLAS” Cosbuc 1.

Tip. GUIENBERG

Atompolitika az UNO-ban:

Az U. S. A. nyíltan ellenez minden olyan határozatot, amely a fegyverkezés csökkentését eredményezi

Belgium javaslatát erőszakolja az atompolitika, mert az nem egyéb, mint figyelem-elterelés kísérlete a problémák lényegéről

PARIS. Az UNO második politikai albizottsága befejezte a belga és francia javaslat megvitatását, a melyet a két ország delegációi a szovjet javaslattal kapcsolatban adtak be az atomfegyverek betiltására és a fegyverkezés csökkentésére vonatkozóan. Libanon és Lengyelország delegátusainak felszólalása után,

Malik szovjet megbízott emelkedett szólásra és bírálta a bel-

ga-francia javaslatot, majd rámutatott: mindkét javaslat nem egyéb, mint hangzatos szövegek köntösébe öltöztetett kísérlete arra vonatkozóan, hogy elterelje a figyelmet a lényegről, a fegyverkezés csökkentéséről.

— A szovjet javaslat elfogadása a fegyverkezés csökkentésére és az atomfegyverek betiltására, —

mondotta Malik, — kétségtelenül jelentős előrehaladás volna, mert megteremtene alapjait olyan gyakorlati megoldásoknak, amelyek az Egyesült Nemzetek Szervezetének elsőrendű célkitűzéseit képezik.

Malik beszéde után az albizottság a szovjet-javaslat felett szavazott, szakaszonként, de az eredményt ter-

Az Ifjumunkás Szövetség (UTM)

Aradmegyei Bizottsága

Október 29-én, délután fél 5 órakor a Kulturpalotában

előadást rendez

a Szovjetunió Kommunista-Leninista Ifjumunkás Szövetsége (Komszomol) fennállásának 30 esztendő évfordulója alkalmából

Előadás után gazdag művészi műsor

Igazán jól, szépen, nem drágán:

nőikalap alakítás modellek után. Gondos férfikalap alakítás és gyönyörű nyakkendő javítás. — Elsőrendű fűző, gyógyfűző és melltartó készítés.

Weinbergerné, Donáth Elza

üzletében, Melianu-ucca 15. sz. a.